

# La diversité de genre, du grand écran à Wikipédia: Une boîte à outils féministe pour le milieu du cinéma



# Conception graphique et illustration

Andes A. Beulé est un-e artiste travaillant à Tiohtià:ke/  
Mooniyang/Montréal. Le dessin, l'art imprimé, l'animation  
dessinée, les publications, la collaboration et la transmission  
font partie de ses occupations quotidiennes.

## Remerciements

Ce projet a été rendu possible grâce au précieux soutien de  
Wikimédia Canada et du fonds Stratégie numérique du Conseil  
des arts du Canada. 35

Il a également pu bénéficier des recherches et activités  
antérieures menées par d'autres organismes culturels québécois  
œuvrant sur les plateformes Wikimédia, tels que Artexote  
(Projet : Ateliers Wiki X arts actuels), la Table de concertation  
interrégionale en cinéma (Projet : Cinéma québécois en région),  
Rhizome (Projet : Arts littéraires québécois) et le Wikiclub  
Croissant Boréal (Projet : Croissant Boréal). Nous tenons à  
souligner leurs contributions essentielles.

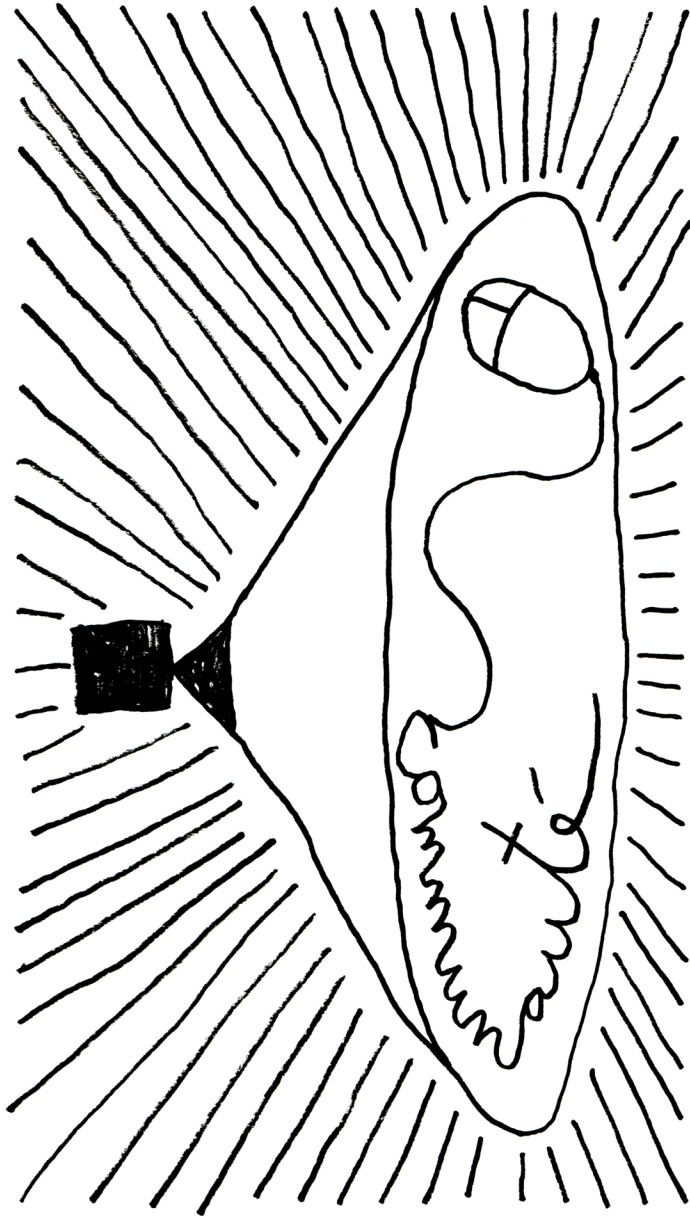
# Pourquoi ce zine?

Ce zine est une boîte à outils à l'usage des communautés du cinéma québécois, de la documentation et de la culture francophone canadienne. Il rassemble les stratégies identifiées dans le cadre d'une recherche collaborative menée par l'équipe de l'initiative Savoirs communs du cinéma de la Cinémathèque québécoise, afin de consolider les efforts de notre milieu pour favoriser la diversité de genre dans les contenus francophones portant sur le cinéma d'ici sur Wikipédia. Cette démarche vise également à combler le manque de documentation en français sur les biais de genre dans l'encyclopédie et à offrir une perspective québécoise et franco-canadienne sur la question.

Nous croyons que plus notre communauté contribue à l'encyclopédie, plus l'information qui s'y rapporte y sera de qualité<sup>1</sup>. C'est pourquoi nous comptons sur vous pour rejoindre notre initiative et mettre la main à la pâte!

**AM Trépanier**, Médiateur·trice numérique du patrimoine cinématographique (Wikimédien·ne en résidence)

**Julia Minne**, Chargée de l'initiative Savoirs communs du cinéma



- <sup>13</sup> Micheline Dumont, *Pas d'histoire, les femmes ! Réflexions d'une historienne indignée* (Montréal : Éditions du Remue-Ménage, 2013).
- <sup>14</sup> Rozsika Parker et Griselda Pollock, *Old Mistresses. Women, Art and Ideology* (London : Bloomsbury, 2020/[1981]).
- <sup>15</sup> Donna Haraway, « *Situated Knowledges : The Science Question in Feminism and the Privilege of Partial Perspective* », *Feminist Studies* 14, n° 3 (1988) : 575-99.
- <sup>16</sup> Elsa Dorlin, *Sexe, genre et sexualités. Introduction à la théorie féministe* (Paris : Presses universitaires de France, 2008).
- <sup>17</sup> Julia Minne, « *Exploration féministe du patrimoine cinématographique québécois* », *Recherches féministes* 35, n° 1-2 (2022) : 17-38.
- <sup>18</sup> Francesca Tripodi, « *Ms. Categorized : Gender, Notability, and Inequality on Wikipedia* », 1689.
- <sup>19</sup> Gender Diversity Explorer, « *Cinema* », consulté le 23 avril 2024.
- <sup>20</sup> Entre la phase de recherche et la publication du zine, ces nombres sont passés à 110 pour les hommes et 42 pour les femmes grâce à une refonte de l'article par la Fondation Lionel-Groulx. Gender Diversity Explorer, « *Cinéma au Québec* », consulté le 21 février 2024.
- <sup>21</sup> Jiao Sun et Nanyun Peng, « *Men Are Elected, Women Are Married: Events Gender Bias on Wikipedia* », *arXiv*, 3 juin, 2021.
- <sup>22</sup> Collectif, « *Nous dénonçons le traitement que réserve Wikipédia aux personnes trans, non binaires et intersexes* », *L'Obs*, 13 octobre, 2022.
- <sup>23</sup> Hélène Brousseau et Isabelle L'Heureux, « *Réflexions sur la campagne de contribution des Ateliers Wiki x arts actuels (2019-2022)* », *Vie des arts* 270, 23 mars 2023.
- <sup>24</sup> À propos du travail émotionnel associé à Wikipédia et à la production par les pairs, voir l'article de Michael Mandiberg, cofondateur-trice de Art+Féminisme, « *The Affective Labor of Wikipedia : GamerGate, Harassment, and Peer Production* », *SocialText Online*, consulté le 7 mai 2024.
- <sup>25</sup> Pour en savoir plus sur la définition de « source fiable », consulter le rapport de recherche produit par Amber Berson, Monika Sengul-Jones et Melissa Tamani, « *Reliable Sources and Marginalized Communities in French, English and Spanish Wikipedias* », *Art+Feminism*, 2021.

# Références

# Table des matières

Qui sommes-nous?	6
Pourquoi se mobilise-t-on?	9
Boîte à outils	14
Autres ressources	29
Lexique Wiki	30
Références	32

32

- <sup>1</sup> Michael David Miller, « WP :Catégorie Is... Liaison Librarian Contribution to Local Québécois LGBTQ+ Content in Francophone Wikipedia », dans *Wikipedia and Academic Libraries. A Global Project*, dir. Laurie M. Bridges, Raymond Pun et Roberto A. Arteaga (Ann Arbor, MI : Maize Books, 2021), 116-117.
- <sup>2</sup> Pour en savoir davantage sur nos interventions auprès de la communauté du cinéma avec les plateformes Wikimedia, lire Gregory Sides et AM Trépanier, « Carnet de terrain : Cultiver les savoirs communs du cinéma québécois grâce aux plateformes Wikimedia », *Panorama-Cinéma*, consulté le 7 mai 2024.
- <sup>3</sup> Sue Gardner, « Nine Reasons Women Don't Edit Wikipedia (in Their Own Words) », *Sue Gardner's Blog* (blog), 19 février 2011.
- <sup>4</sup> Alexandria Lockett, « Why Do I Have Authority to Edit the Page? The Politics of User Agency and Participation on Wikipedia », dans *Wikipedia @ 20*, dir. Joseph Reagle et Jackie Koerner (The MIT Press, 2020), 205-220.
- <sup>5</sup> Une personne non binaire est une personne dont l'identité de genre se situe hors de la classification binaire masculin/féminin. Ces personnes peuvent s'identifier ni homme ni femme, comme les deux, ou comme toutes autres combinaisons des deux. Ce terme parapluie inclut les identités fluides et queers. Certaines personnes non binaires s'identifient comme trans, alors que d'autres non. Interligne, « Qu'est-ce qu'une personne non-binaire ? », consulté le 14 mai 2024.
- <sup>6</sup> Humaniki, « Gender Gap by language editions in Wikimedia Projects », consulté le 24 avril 2024.
- <sup>7</sup> « Community Insights/2018 Report – Meta », consulté le 7 mai 2024.
- <sup>8</sup> Mackenzie Emily Lemieux, Rebecca Zhang et Francesca Tripodi, « “Too Soon” to Count? How Gender and Race Cloud Notability Considerations on Wikipedia », *Big Data & Society* 10, n° 1 (janvier-juin 2023):
- <sup>9</sup> Francesca Tripodi, « Ms. Categorized: Gender, Notability, and Inequality on Wikipedia », *New Media & Society* 25, n° 7 (1 juillet 2023) : 1687-1707.
- <sup>10</sup> Les Réalisatrices équitables, « La part des réalisatrices – Réalisatrices Équitables », consulté le 7 mai 2024.
- <sup>11</sup> En 2019, 38 % des longs métrages de fiction sortis en salle au Québec étaient réalisés par des femmes. Anna Lupien, Anouk Bélanger, Francine Descarries et les Réalisatrices équitables, « Qui filme qui? Vers des représentations équilibrées devant et derrière la caméra » (Montréal : Réalisatrices Équitables/Réseau québécois en études féministes/Service aux collectivités de l'UQAM).
- <sup>12</sup> Éliane Viennot, *Non, le masculin ne l'emporte pas sur le féminin! Petite histoire des résistances de la langue française* (Donnemarie-Dontilly : Éditions iXe, 2014), citée dans Suzanne Zaccour, Michaël Lessard, et Alexandra Dupuy, *Grammaire pour un français inclusif [nouvelle édition]*, (Montréal : Somme toute, 2023) : 16-17.

# Qui sommes-nous?

## La Cinémathèque québécoise

Fondée par un groupe de cinéastes passionnés en 1963, la Cinémathèque québécoise est aujourd'hui une institution majeure dont la mission est d'acquérir, documenter et sauvegarder le patrimoine cinématographique, télévisuel et audiovisuel québécois ainsi que le cinéma d'animation international. Elle préserve des œuvres significatives du cinéma canadien et mondial pour en assurer la mise en valeur à des fins culturelles et éducatives.

## L'initiative Savoirs communs du cinéma

Depuis septembre 2017, nous nous sommes lancés dans une initiative de création et de diffusion de biens communs relatifs au cinéma québécois et canadien, afin que les données et contenus conservés et produits par l'institution depuis plus de cinquante ans puissent être rendus accessibles et exploitables librement par tous·tes. Dans une perspective collaborative, nous entendons ainsi favoriser le partage des connaissances et la découvrabilité des œuvres et artistes pour insuffler de nouveaux gestes de création.

## Les ateliers Wiki de la CQ

Notre équipe a collaboré avec plus d'une centaine d'artistes et citoyen·nes ces dernières années dans le cadre de nos ateliers Wiki afin d'améliorer la présence du cinéma québécois sur les plateformes Wikimedia<sup>2</sup>. Nous souhaitons maintenant entreprendre de nouveaux objectifs pour renforcer et diversifier la représentation de notre culture en français sur le web : ce zine s'inscrit dans cette visée.

## Wikimédia Commons : une médiathèque libre

Wikimédia Commons est une médiathèque virtuelle qui abrite des millions d'images, de sons et de vidéos rassemblés par ses contributeur·trices.

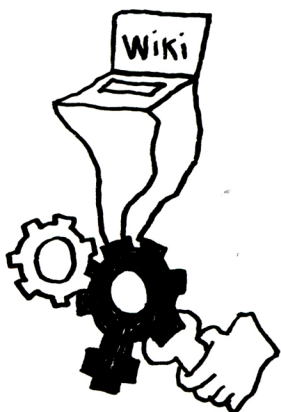
Cette médiathèque est une source intarissable pour vos projets de recherche et de création, puisque les contenus qui s'y trouvent peuvent être réutilisés librement et gratuitement, grâce au domaine public et aux licences libres.

Vous pouvez également y contribuer en y déposant vos fichiers multimédias : photographies, images numérisées, animations, sons ou vidéos appartenant au domaine public, sous licence libre, ou avec l'autorisation de l'auteur·trice.

## Wikidata : une base de données structurées collaborative

Wikidata est une base de connaissances libre et collaborative. Si Wikipédia nous fournit des informations sous forme textuelle, Wikidata nous les distribue sous forme d'information structurée – de données liées – qui peut être lue et interprétée par les machines. Tout son contenu est publié sous licence CC-0.

Wikidata permet de trouver des informations sur des artistes du cinéma, des films, des compagnies de production et tout l'écosystème du cinéma québécois. Il peut s'avérer un outil judicieux pour produire des jeux de données permettant de répondre à une question de recherche portant sur le cinéma d'ici.



# Lexique Wiki

## Wikipédia : une encyclopédie en ligne

Wikipédia est une encyclopédie collaborative en ligne rédigée par des bénévoles de partout dans le monde. Lancée 2001, la plateforme héberge aujourd'hui des millions d'articles dans près de 300 langues. L'encyclopédie est administrée selon cinq principes fondateurs qui définissent ses conditions d'élaboration. Elle aspire à ce que chaque personne puisse avoir accès à la somme de toutes les connaissances humaines.

L'éligibilité des sujets qui y sont traités est évaluée selon les critères d'admissibilité des articles.

30 Chaque entrée encyclopédique doit être rédigée à partir de sources de qualité. Bien qu'il n'existe pas de lignes directrices spécifiques sur ce que l'on entend par « sources fiables » en français<sup>25</sup>, vous pouvez vous référer aux recommandations sur la page Citez vos sources et à l'essai\* Sources fiables pour mesurer la pertinence de vos références.

\*Attention! Contrairement aux règles et aux recommandations, les essais ne représentent pas nécessairement le point de vue majoritaire de la communauté.

## Anatomie d'un-e wikipédiste

Un-e wikipédiste est une personne qui contribue à l'encyclopédie Wikipédia. Ensemble, les wikipédistes forment la communauté wikipédienne et participent au Mouvement Wikimedia.

Bien que l'on estime que « tout le monde » puisse contribuer à Wikipédia indépendamment de son genre, son âge, de ses capacités, de son éducation, de ses origines ou de sa localisation géographique, être wikipédiste requiert un certain nombre de ressources :

- **Ressources temporelles et financières** : avoir le temps et les moyens nécessaires pour contribuer, puisqu'il s'agit d'un travail bénévole;
- **Ressources techniques et matérielles** : avoir les connaissances et l'équipement requis pour participer;
- **Ressources personnelles** : avoir de bonnes aptitudes interpersonnelles et un sentiment de légitimité pour faire face au conflit et s'affirmer dans les discussions de groupe, tout en cultivant le savoir-vivre communautaire.

Ces critères peuvent constituer des freins à la participation de certains groupes sur la plateforme<sup>34</sup>. Or, avec les ressources et le soutien nécessaire, vous aussi pouvez devenir wikipédiste!

# Autres ressources



## Initiatives féministes sur Wikipédia

- [Les Sans PagEs](#)
- [Art+Féminisme](#)
- [Wiki Loves Women](#)
- [Women in Red](#)
- [Noircir Wikipédia](#)

## Guides de rédaction inclusive

- Zaccour, Suzanne, Michaël Lessard et Alexandra Dupuy. *[Grammaire pour un français inclusif \[nouvelle édition\]](#)*. Montréal : Somme toute, 2023.
- Fitzbay, Magali Élias G. *[Apprendre à nous écrire : guide et politique d'écriture inclusive](#)*. Montréal : les 3 sex\*, 2021.
- Aussant, Laurent. «[Écriture inclusive : Respecter la non-binarité de genre en français](#)». *Nos langues* (blogue). Portail linguistique du Canada, 19 août 2019.
- Office québécois de la langue française. «[Rédaction épïcène, formulation neutre, rédaction non binaire et écriture inclusive](#)». Banque de dépannage linguistique. Office québécois de la langue française, consulté le 14 mai 2024.
- Office québécois de la langue française. «[Désigner les personnes non binaires](#)». Banque de dépannage linguistique. Office québécois de la langue française, consulté le 14 mai 2024.



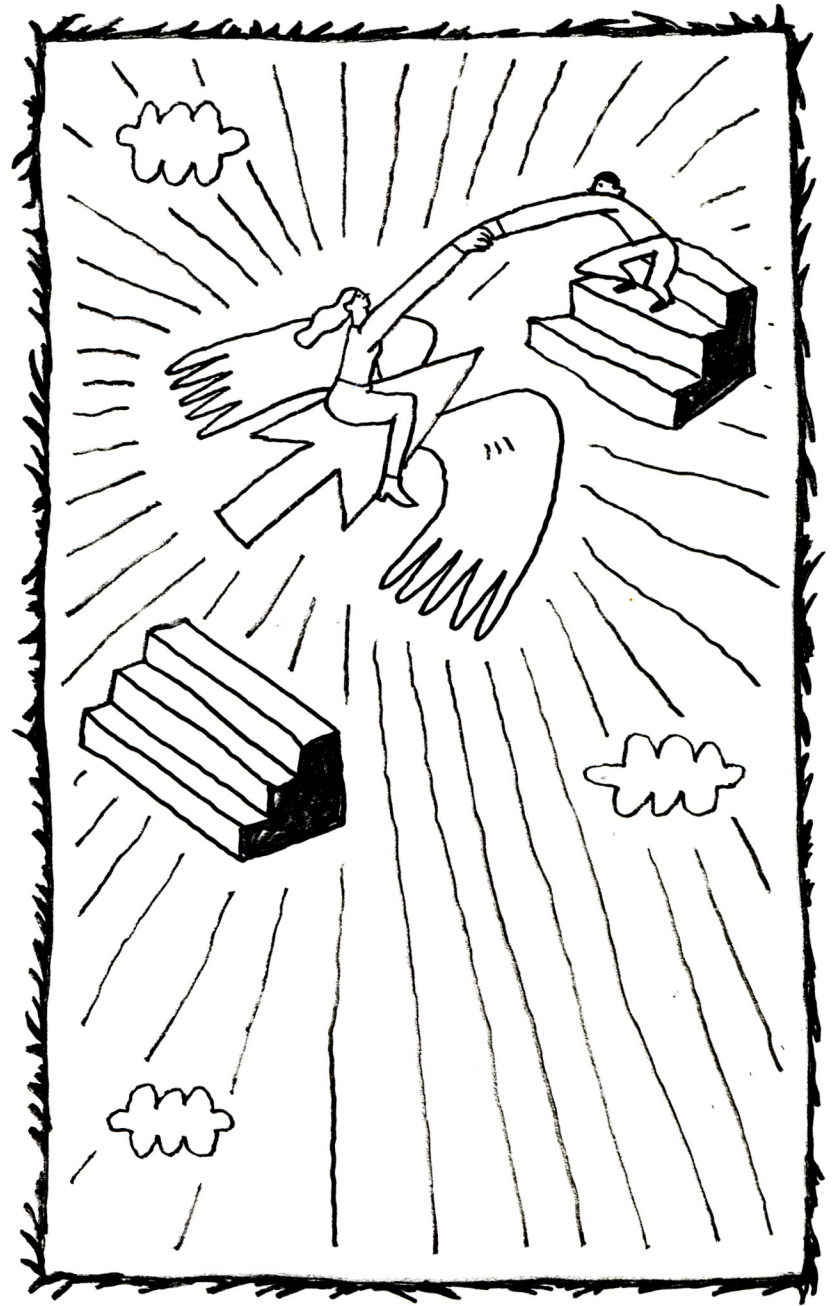
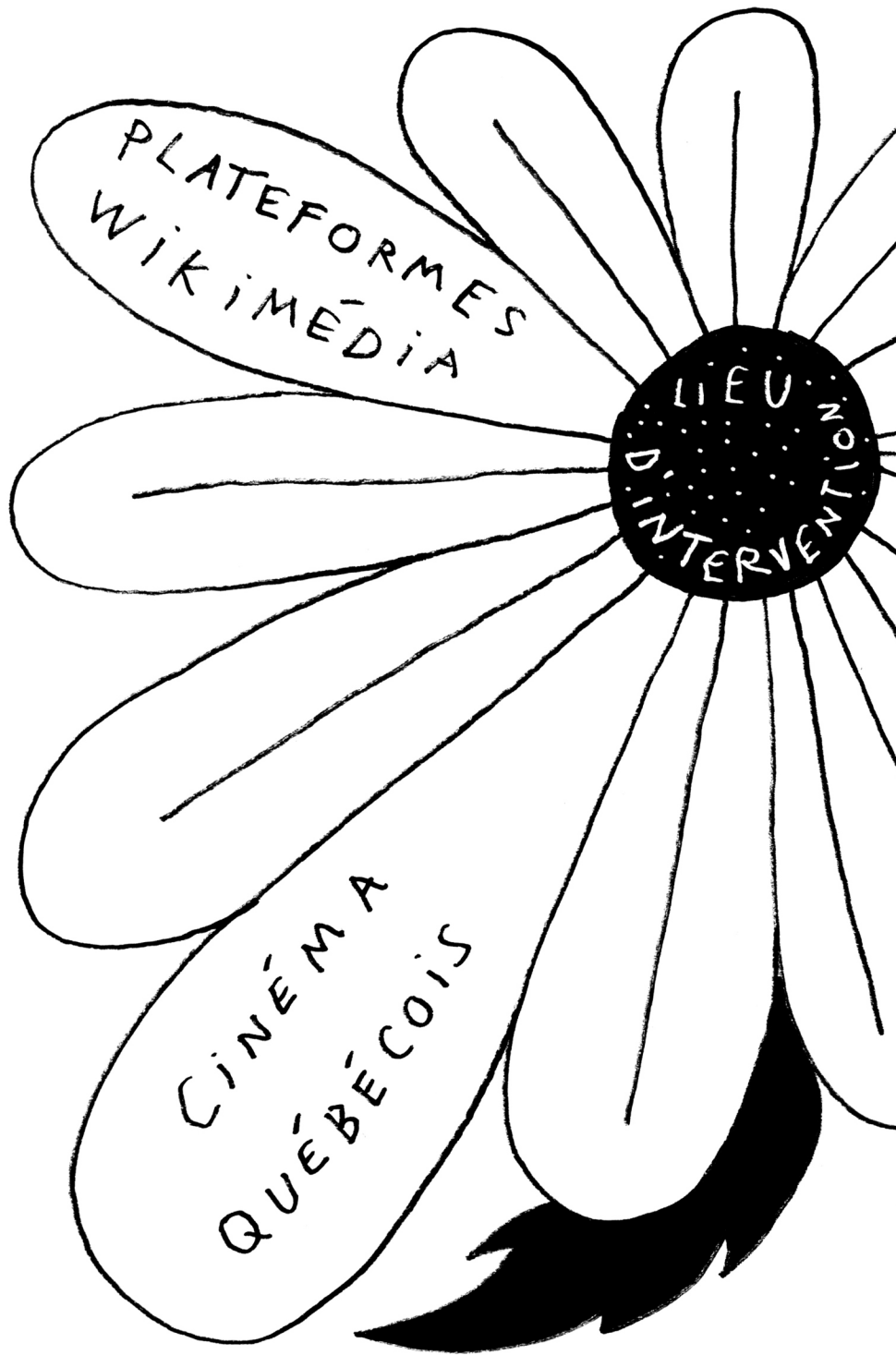
# Pourquoi se mobilise-t-on?

## Le potentiel de Wikipédia pour la connaissance du cinéma québécois

Wikipédia est l'une des sources d'information les plus consultées dans le monde. Chaque année, l'encyclopédie figure dans la liste des 10 sites les plus visités sur le web. De plus, les informations qui y sont publiées alimentent d'autres plateformes, comme les moteurs de recherche (ex. : Google, DuckDuckGo) et les assistants personnels (ex. : Siri, Alexa). Les nouveaux robots conversationnels propulsés par l'intelligence artificielle comme ChatGPT – pour ne pas le nommer – se servent également des contenus rédigés par les bénévoles de Wikipédia pour produire leurs réponses à vos questions. Vu la popularité et les nombreux usages de cette source d'information, il n'est donc pas surprenant de constater que les biais de genre sur Wikipédia peuvent avoir des ramifications au-delà de la plateforme.

Dans le présent fascicule, nous revenons sur nos expériences de représentation des femmes et des personnes non binaires<sup>5</sup> sur ce média pour mettre en valeur le potentiel avéré de Wikipédia comme outil de rayonnement des réalisateur·trices québécois·es, tout en formulant certaines mises en garde. Bien que la diffusion de connaissances repose sur des gestes de contribution à la plateforme, les constats présentés ici se concentrent plus spécifiquement sur la *représentation* des personnes marginalisées par le genre sur l'encyclopédie et moindrement sur leur participation en tant que contributeur·trices. Nous nous basons néanmoins sur une littérature plus large qui recoupe notre champ d'action et nos conclusions.





### Prendre soin

La participation à Wikipédia et à sa communauté peut s'avérer extrêmement addictive, passionnée, et parfois ardue. Si vous vous sentez épuisé·e, prenez le temps d'une pause pour reprendre votre souffle et éviter le « wiki burn-out ». Comme pour tout travail d'organisation communautaire et bénévole, les risques d'épuisements sont accrus puisque la motivation principale repose sur la passion et le dévouement des membres<sup>24</sup>. Consultez [cette vidéo](#) de la wikipédiste des Sans PagEs Natacha Rault (en anglais) pour en savoir plus sur ce phénomène méconnu.

Prenez conscience de l'impact de vos gestes et paroles sur les autres et de votre positionnement et privilèges vis-à-vis de ceux-ci.

Pour vos événements, assurez-vous de mettre en application les [Politiques de convivialité](#) pour lutter contre le harcèlement dans les espaces virtuels et physiques de Wikimedia et créer un environnement convivial, propice au renforcement de l'autonomie de tous·tes. Vous pouvez également mettre en place votre propre code de conduite féministe tel que la [Charte](#) et la [politique de convivialité des Sans PagEs](#) ou le [Manifeste d'espace sécurisé/espace d'encouragement d'Art+Féminisme](#).

FRANCOPHONIE

DOCUMENTATION  
DES SAVOIRS

### Des enjeux systémiques

Comme d'autres organismes en ont fait état dans leur champ d'activité, nous constatons que les contenus francophones relatifs au cinéma québécois sur Wikipédia sont le lieu de discriminations sexistes, auxquelles viennent parfois s'ajouter d'autres formes d'exclusion. Le présent diagramme illustre l'intersection des quatre sphères d'activités au cœur desquelles nous œuvrons de manière à faire entendre les voix qui ont été systématiquement effacées de notre culture cinématographique, en prenant Wikipédia comme point de départ.



## Biais de genre sur Wikipédia

Les biais de genre sur Wikipédia ont été largement documentés, si bien que le sujet se mérite son propre article. L'espace francophone souffre d'une importante disparité avec 20 % des articles consacrés à des femmes et 1 % à des personnes non binaires<sup>6</sup>. De multiples causes sont à l'origine de cet écart. Une étude réalisée en 2018 atteste de la surreprésentation des contributeurs masculins (90 %) sur les projets sœurs Wikimedia<sup>7</sup>. La carence documentaire sur les contributions de femmes et des personnes non binaires au domaine culturel, le caractère discriminant des critères de notoriété, la définition établie de « source fiable » et d'autres facteurs systémiques sont également en jeu dans la disparité entre les genres sur la plateforme. Notons aussi que les critères d'admissibilité sont appliqués de manières inégales selon le genre des sujets évalués et que les articles à leur sujet sont plus à risque d'être jugés non éligible que ceux des hommes<sup>8,9</sup>. Ainsi, les groupes et les campagnes qui se donnent pour mandat de contrer le fossé des genres sur les plateformes Wikimedia doivent porter le poids de cette réalité.

12

## Biais de genre dans l'industrie du cinéma au Québec

Dans le domaine du cinéma au Québec, les femmes ont plus difficilement accès au soutien nécessaire pour réaliser leurs projets de films. La transformation du cinéma québécois passe d'emblée par le soutien des réalisatrices, dont la vision et les connaissances se transposent à l'écran et qui ont tendance à attribuer davantage de premiers rôles et de rôles parlants à des femmes de différents groupes d'âge que leurs collègues masculins<sup>10</sup>. Même si nous constatons un progrès significatif, les ressources financières octroyées à certaines catégories comme les longs métrages de fiction bénéficient davantage aux hommes<sup>11</sup>. Les données sur la participation des personnes non binaires au milieu du cinéma québécois sont à ce jour inexistantes.



### Expérimenter

Nous encourageons la communauté à oser l'expérimentation sur Wikipédia. N'hésitez pas à prendre des risques, quitte à ce que vos contributions soient révoquées. Les traces des échanges et des justificatifs permettront de créer un précédent et de faire valoir l'existence d'un besoin sur la plateforme.

Détournez les outils existants pour les faire travailler en votre faveur. Si les applications disponibles ne conviennent pas à vos besoins et que vous avez les capacités techniques nécessaires, programmez vos propres logiciels. Alternez entre différentes plateformes et choisissez celles qui fonctionnent le mieux pour vos besoins et s'alignent avec vos valeurs. La diversification des plateformes permet d'éviter la « monoculture » dans l'écosystème numérique et de cultiver l'autonomie chez les utilisateur-trices.

Favorisez l'apprentissage entre pairs et partagez vos connaissances avec vos camarades!



### Organiser/Participer

Le travail communautaire est caractéristique d'une démarche féministe sur Wikipédia. L'organisation de rencontres, de séances de travail et de marathons d'édition permet de se rassembler autour d'objectifs communs<sup>23</sup>. La formation entre pairs assure le renforcement de la participation des femmes et des personnes non binaires aux projets Wikimedia, aidant ainsi à contrer les biais systémiques qui se reproduisent dans les contenus de l'espace encyclopédique. Autrement dit, une plus grande diversité des personnes qui contribuent amène une diversité des sujets qui y sont traités.

Pour les plus expérimenté-es, vous pouvez participer aux débats d'admissibilité pour conserver les articles portant sur des figures marginalisées du cinéma québécois menacés de suppression. Chaque débat d'admissibilité se déroule sur une période d'environ deux semaines. À moins d'être à l'origine de l'article proposé à la suppression, la participation à ces consultations nécessite d'avoir un compte actif et d'avoir effectué au moins cinquante contributions dans l'espace principal de l'encyclopédie. Vous pouvez également voter lors des sondages portant sur des enjeux importants pour les personnes de la diversité de genre, tels que le recours à l'écriture inclusive et la mention du nom de naissance pour les personnes trans.

### Biais de genre dans la langue française

Vous connaissez l'adage : en français, le masculin l'emporte sur le féminin. On pourrait croire que le masculin générique est intrinsèque à la langue française, mais détrompez-vous : la masculinisation du français est une invention de la modernité ! L'historienne Éliane Viennot affirme qu'au cours du 17<sup>e</sup> et du 18<sup>e</sup> siècle, en France, des hommes de lettres misogynes se sont affairés à retirer les termes féminins de la langue française pour établir une domination du genre masculin dite « naturelle »<sup>12</sup>. À ce jour, plusieurs wikipédistes s'appuient sur ces autorités linguistiques comme références et dénoncent avec virulence toute forme de féminisation, qu'ils considèrent comme une forme de militantisme politique ne respectant pas la neutralité de point de vue.

### Biais de genre dans la construction des connaissances

La construction et la préservation des savoirs sont affectées par les discriminations qui affligent la société. L'historiographie et les épistémologies féministes ont établi comment l'histoire et les savoirs qu'elle porte se sont écrits à partir des perspectives dominantes<sup>13,14,15</sup>. Les institutions patrimoniales et universitaires ont historiquement exclu les femmes, les personnes autochtones, noires et de couleur, les membres des communautés 2ELGBTQ+, ainsi que les personnes de la diversité capacitaire de leurs collections, marginalisant leurs œuvres et les visions du monde qu'elles contiennent<sup>16,17</sup>. La mise en valeur de ces pratiques demande un travail de recherche supplémentaire, puisque celles-ci peuvent avoir été mal ou sous documentées.



# Boîte à outils

## Petite note sur la contribution féministe à Wikipédia

En tant que wikipédistes féministes, nous sommes propices à porter un regard critique sur la manière dont se construisent les connaissances. C'est pourquoi nous devons interroger les règles de l'encyclopédie dans le but d'évaluer comment elles peuvent contrevenir à l'inclusion de certains groupes dans l'histoire. Le choix des mots ici est important, puisqu'il participe à défaire le tabou autour du terme « féministe » qui persiste dans l'espace francophone et au-delà. Cette terminologie rassemble une communauté d'action autour de valeurs communes, afin qu'elle puisse se réclamer fièrement et publiquement « wikipédiste féministe ».

Nos activités wiki nous ont permis d'expérimenter avec des stratégies nouvelles et éprouvées pour participer à l'équité des savoirs sur la plateforme. Parmi celles-ci, notons :

- Miser sur la qualité des contributions plutôt que sur la quantité;
- Accorder une attention soignée aux gestes performés, tant en personne que numériquement;
- Valoriser les relations humaines qui permettent la contribution aux plateformes libres;
- Reconnaître les besoins matériels nécessaires pour contribuer au mouvement Wikimedia;
- Œuvrer en cohésion avec nos intérêts personnels et nos champs d'expertise;
- Prendre des risques pour cultiver le changement.

Voici un exemple de conversion d'un extrait de texte utilisant le néopronom « iel » et la féminisation tronquée vers une rédaction évitant le genre sémantique :

Néopronoms et formes tronquées

Rédaction évitant le genre sémantique

Axel Tremblay, né-e le 4 février 1989 à Montréal, est un-e artiste queer, réalisateur-trice, commissaire et militant-e québécois-e. Iel a présenté son travail dans différents festivals au Canada et à l'international.

Axel Tremblay naît le 4 février 1989 à Montréal, au Québec. Tremblay est artiste queer, cinéaste, commissaire et activiste. Son travail a été présenté dans différents festivals au Canada et à l'international.

Dans la mesure où l'identité de genre et/ou les pronoms ont été explicités par l'artiste dans un média, vous pouvez en faire mention dans le résumé introductif, tout en vous assurant de citer les sources sur lesquelles vous appuyez :

*Axel Tremblay s'identifie comme une personne trans<sup>a, b</sup> et non binaire<sup>a, b</sup> et utilise le pronom personnel neutre iel<sup>a, b, c, d</sup> ainsi que les accords en double flexion abrégée<sup>a, b, c, d</sup>.*

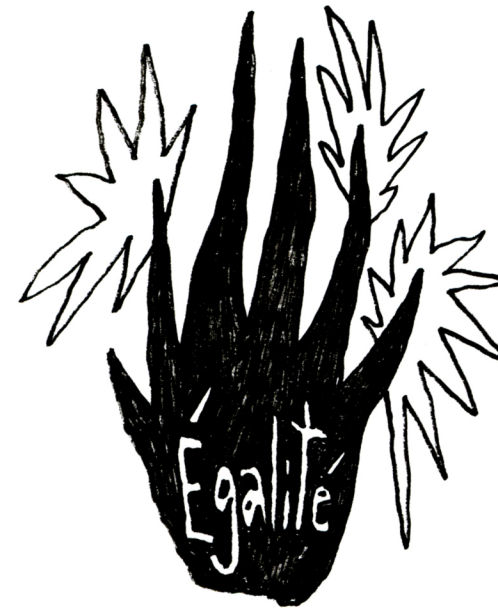
Ce petit geste permet d'inclure l'identification préconisée par l'artiste, tout en soulignant la présence de sujets non binaires qui utilisent les néopronoms et les accords tronqués sur la Wikipédia francophone, en l'attente de protocoles plus adaptés et véritablement inclusifs.

### Rédiger (inclusivement)

Depuis les années 70, des groupes féministes ont développé des stratégies linguistiques afin de redonner une place aux femmes dans la langue française, notamment en retournant vers certaines appellations féminisées pour des corps de métier et en développant des modalités d'écriture inclusive. Plus récemment, ces protocoles ont été adaptés afin d'inclure les personnes non binaires.

Lorsque vient le temps de rédiger un article sur un sujet de votre choix, favorisez le recours à des stratégies d'écriture inclusive en vous aidant de guides de rédaction (voir la section *Autres ressources*). Les recommandations formulées dans ces références permettent d'écarter les règles favorisant le masculin pour permettre la représentation de toutes les personnes dans la langue française, incluant les femmes et les personnes non binaires.

Malgré les nombreuses pistes de solution, l'écriture sur les personnes non binaires demeure un enjeu sur Wikipédia. Pour l'instant, la communauté n'est pas parvenue à un consensus et continue d'exclure les néopronoms et les formes tronquées dans les normes de rédaction, même si celles-ci sont acceptées dans l'usage. En attendant, le contournement du genre sémantique – c'est-à-dire l'évitement des pronoms et accords – demeure la marche à suivre afin de prévenir le mégenrage, tout en incluant les personnes non binaires sur la plateforme.



Nous avons également dû faire face à certaines contraintes, comme en ce qui a trait à l'inclusion des personnes non binaires sur la plateforme, ce dont nous parlerons plus en détail dans l'outil *Rédiger (inclusivement)*. Ces contraintes nous ont permis d'élaborer des méthodes pour travailler avec les règles établies tout en soulignant leurs limites.

À l'issue de ces essais, nous avons compilé une liste d'actions concrètes qui s'inspire des principes fondateurs pour formuler un contrepoint critique. Voici quelques moyens que vous pouvez mettre en œuvre afin de participer à la représentation et à l'inclusion des femmes et des personnes non binaires dans le domaine du cinéma sur Wikipédia.

### Documenter

Certaines stratégies mises en place pour réduire les biais de genre sur Wikipédia peuvent s'effectuer à l'extérieur de la plateforme. C'est le cas de la documentation.

Vous êtes journaliste, critique, chercheur·euse, ou auteur·trice? Sachez que vos mots et vos aptitudes de recherche occupent un rôle important dans la chaîne informationnelle et médiatique qui mène à la création d'un article. En effet, nous devons d'abord mettre la main sur une quantité suffisante de sources secondaires fiables et de qualité pour démontrer l'éligibilité d'un sujet. Or, le défi est de taille lorsque ce dernier est sous-représenté dans les autres médias. Le travail de représentation doit donc commencer par la rédaction d'articles de fond publiés en ligne ou dans des ouvrages imprimés, qui analysent la contribution de ces artistes au domaine du cinéma. L'écriture n'en sera que plus inspirée.

### Reformuler

Des recherches ont démontré que, contrairement aux hommes, les articles portant sur des femmes ont davantage tendance à entremêler des éléments de leur vie personnelle (mariage, divorce, enfants, famille) avec leur carrière<sup>21</sup>. Pour vous guider et éviter les formules biaisées, telles que « la fille de... » ou « la femme de... », consultez l'essai [Comment écrire sur des femmes](#).

Mégenrage, utilisation du morinom, déplacardage : les personnes trans, non binaires et intersexes ont dénoncé les usages stigmatisants des articles biographiques à leur égard<sup>22</sup>. Si vous rédigez ou réviser une page portant sur une personne trans, non binaire ou intersexe, référez-vous aux [Conventions de style sur la transidentité](#) pour vous aider à formuler des informations pertinentes, vérifiables et neutres tout en évitant de nuire aux personnes concernées.



### Relier

Il existe deux types de liens sur Wikipédia : les liens internes et les liens externes. Les liens internes permettent de relier entre eux des articles portant sur des sujets distincts et promettent de nombreuses découvertes. Malheureusement, les biographies portant sur des femmes ont davantage tendance à être orphelins, c'est-à-dire de manquer de liens vers d'autres articles, ce qui réduit leurs chances d'être lues et bonifiées avec le temps<sup>18</sup>.

D'un autre côté, comme l'ont démontré les Sans PagEs, plusieurs articles vitaux de l'encyclopédie affiche une très faible diversité de genre au niveau des liens internes. Par exemple, l'article Cinéma comporte 171 mentions d'hommes contre 23 mentions de femmes<sup>19</sup>. L'article Cinéma au Québec, quant à lui, comporte 42 mentions d'hommes contre 4 mentions de femmes<sup>20</sup>. Vous pouvez recourir à des outils tels que le Gender Diversity Explorer (L'explorateur de diversité de genre) pour mesurer la diversité de genre d'un article et intervenir en cas de besoin.

### Citer

La citation est l'action première, à l'origine de tout article. C'est ce qui permet de relier les informations que vous mobilisez à leur source. Portez une attention particulière aux références utilisées : qui sont les auteur·trices de ces sources ? Les références sélectionnées incluent-elles différentes perspectives ? Bien que la neutralité absolue soit inatteignable, nous pouvons au moins tenter de nous en approcher par la diversification des points de vue. Dans la mesure du possible, sélectionnez des sources qui sont au plus près du sujet traité. Autrement dit, favorisez des sources francophones, québécoises ou canadiennes, lorsque vous vous penchez sur un sujet québécois ou canadien.

### Traduire

Il est curieux de constater que de nombreux articles portant sur le cinéma québécois n'existent qu'en anglais, même lorsque le sujet traité touche à la culture francophone. Définissez un sujet qui vous intéresse et traduisez-le vers le français. Pour faciliter votre travail, Wikipédia met à votre disposition un outil de traduction qui permet de passer plus facilement d'une langue à l'autre. Comme nous l'avons mentionné précédemment, n'oubliez pas de mettre à jour les références en prenant soin d'inclure des médias francophones canadiens ou québécois.

### ● Illustrer

C'est prouvé, un article comportant une image attirera davantage l'intérêt du public. C'est pourquoi l'ajout d'un portrait de qualité à un article participera à mettre les projecteurs sur les sujets sous-représentés dans le domaine du cinéma. Prêtez une attention particulière à la qualité des images sélectionnées. En effet, nous avons remarqué que de nombreux portraits d'artistes du cinéma et des médias étaient de piètre qualité, au point où le sujet en devient parfois méconnaissable. Lorsqu'il n'est pas tout simplement remplacé par une statue de cire (oui, ça s'est vu).

Évitez les photos prises de loin, dans des environnements non contrôlés, lors d'événements publics, et privilégiez les portraits rapprochés et bien éclairés. L'image doit représenter adéquatement le sujet et le mettre en valeur. Si vous savez manier l'objectif, ceci pourrait devenir votre nouveau dada!

Dans la mesure du possible, demandez à la personne concernée de choisir l'image qui la représente le mieux parmi celles que vous aurez réalisées. Si vous n'avez pas de portrait à votre disposition, identifiez une photo qui lui plaît et effectuez une requête d'autorisation à la personne ayant pris la photo ou demandez-lui de faire le versement par elle-même sur Wikimedia Commons.

### ● Indexer

Indexer, comme son nom l'indique, consiste à pointer ou guider le lectorat vers l'information qui lui est pertinente. Alors que l'index est normalement placé à la fin d'un ouvrage imprimé, sur Wikipédia, il se retrouve à la fin de chaque article sous la forme de portails thématiques et de catégories. Utilisez ces portails et catégories pour rattacher un article à un ensemble de pages portant sur le même thème.

Vous pourrez trouver des catégories pertinentes au cinéma québécois parmi l'arborescence des catégories sur le cinéma québécois. Pour les portails, le Portail du cinéma québécois et le Portail de la réalisation audiovisuelle sont vos portes d'entrée vers les contenus relatifs au cinéma québécois et à l'audiovisuel.